

LANGUAGE JUSTICE CAMP

14 – 20 AUGUST

Dijon, France

	MON 14 th	TUE 15 th	WED 16 th	THU 17 th	FRI 18 th	SAT 19 th	SUN 20 th
1 st slot		Self organisation of the camp	Exchange of interpretation experiences or How to do a radio setup for simultaneous interpretation	Reflection session: being a white interpreter for BIPOC or Digital Security	Appropriation and misappropriation of derogatory terms by the LGBTQI+ community and activists in the Arab World	-BIPOC ONLY- Pressure and responsibility of interpreting or Discussion about <i>An island and one night</i>	Closing Assembly
2 nd slot	Opening Assembly	Introduction into simultaneous interpreting – improvisation and fun and [bla]’s internal functioning: How to run a transnational activist collective	Turkish guest workers’ history in Germany from language perspective – the racist way of exclusion through not educating and its continuity till today	Visit of the Lentillères	Language, ethnicity, and class struggle or Introduction to online interpreting solutions	Unsilencing Balochistan: Living under systematic genocide	
Evening Assembly			Evening Assembly		Evening Assembly	Evening Assembly	
Evening programme		Language biography			<i>An Island and One Night</i> Movie from the Lentillères	Multilingual music session Dj habibi plûsh (fun fun fun) Dj Fár (international Hip hop, Amapiano & Afrotech)	

مخيم العدالة اللغوية

٢٠٠١٤ أغسطس

ديجون ، فرنسا

الإثنين ١٤	الثلاثاء ١٥	الأربعاء ١٦	الخميس ١٧	الجمعة ١٨	السبت ١٩	الأحد ٢٠
قبل الظهر	التنظيم الذاتي للمخيم	تبادل الاختبارات في مجال الترجمة الشفوية أو كيفية القيام بإعداد الراديو للترجمة الفورية	جلسة تأمل : كونه مترجم أبيض ل بيبوك (الشعوب الأصلية والأشخاص السود و الملونين) أو الأمن الرقمي	الاستيلاء على المصطلحات المهنية واختلاصها من قبل مجتمع المثليين والناشطين في العالم العربي	-بيبوك فقط -- الضغط والمسؤولية عند الترجمة الفورية أو مناقشة حول فيلم جزيرة وليلة	الاجتماع الختامي
بعد الظهر	شبكة العدالة اللغوية المبدء والهيكل و اسلوب العمل الداخلي في جمعية [بلا] : كيفية إدارة مجموعة ناشطة عبر وطنية	تاريخ العمال الضيوف الأترك في ألمانيا من منظور اللغة - الطريقة العنصرية للإقصاء من خلال عدم التعليم واستمراره حتى اليوم	زيارة شارع العدس الحر : منطقة زراعية محتلة و مسكونة	اللغة والعرق والصراع الطبقي أو مقدمة لحلول الترجمة الفورية عبر الإنترنت	بلا إسكات بلوشستان: العيش في ظل إبادة جماعية منهجية	الاجتماع
إجتماع مسائي	إجتماع مسائي	إجتماع مسائي	إجتماع مسائي	إجتماع مسائي	إجتماع مسائي	إجتماع مسائي
البرنامج المسائي	سيرة اللغة			جزيرة وليلة فيلم من شارع العدس الحر	جلسة موسيقية متعددة اللغات دي جي حبيبي بلش (المرح المرح المرح) دي جي فار (الهييب هوب الدولي ، أمابيانو وأفروتيك)	

CAMP DE LA JUSTICE LINGUISTIQUE

14 – 20 AOÛT

Dijon, France

	LUN 14	MAR 15	MER 16	JEU 17	VEN 18	SAM 19	DIM 20
1er intervalle		Autogestion du camp	Échange d'expériences en matière d'interprétation ou Comment réaliser une installation radio pour l'interprétation simultanée	Session de réflexion : Etre un-e interprète blanc-he pour les PANDC (personnes autochtones, noires et de couleur) ou Sécurité numérique	Appropriation et détournement de termes péjoratifs par la communauté LGBTQI+ et les activistes dans le monde arabe	-PANDC UNIQUEMENT- Pression et responsabilité de l'interprétation ou Discussion autour du film <i>Une île et Une Nuit</i>	Assemblée de clôture
2ème intervalle	Assemblée d'ouverture	Introduction à l'interprétation simultanée : Improvisation et amusement et Le fonctionnement interne de [bla]: Comment gérer un collectif d'activistes transnational	L'histoire des travailleurs-es invité-es turcs en Allemagne du point de vue de la langue - la méthode raciste d'exclusion par l'absence d'éducation et sa continuité jusqu'à aujourd'hui	Visite du quartier des Lentillères	Langue, ethnicité et lutte des classes ou Introduction aux solutions d'interprétation en ligne	Faire entendre le Baloutchistan : Vivre sous un génocide systématique	
Assemblée du soir			Assemblée du soir		Assemblée du soir	Assemblée du soir	Assemblée du soir
Programme du soir		Biographie des langues			<i>Une île et Une Nuit</i> Film des Lentillères	Session de musique multilingue Dj habibi plush (fun fun fun) Dj Fár (Hip hop international, Amapiano & Afrotech)	